

Stadt Eschweiler | Postfach 1328 | 52233 Eschweiler

ESG Tennis

Herrn Kajo Schümmer

Akazienhain 14a

52249 Eschweiler

Dienststelle

Amt für Schulen, Sport und Kultur

Auskunft erteilt

Herr Ladwig

Zimmer 108

Telefon 02403/71-631

Fax 02403/60999-011

thomas.ladwig@eschweiler.de

www.eschweiler.de

Ihr Zeichen

Mein Zeichen TL

Datum 16.12.2020

Bewilligungsbescheid

**Gewährung eines städt. Zuschusses zur Anschaffung von Sportgeräten;
hier: Anschaffung einer Druckerhöhungsanlage zur Platzpflege und eines
Notebooks**

Ihr Antrag vom 30.08.2020

Dienstgebäude

Johannes-Rau-Platz 1

52249 Eschweiler

Telefon-Zentrale 02403/71-0

stadtverwaltung@eschweiler.de

Sehr geehrter Herr Schümmer,

Öffnungszeiten im Rathaus

Montag - Mittwoch und Freitag

8.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag

14.00 - 17.45 Uhr

nach § 4 Buchstabe A Nr. 2 der „Richtlinien der Stadt Eschweiler über die Gewährung von Zuschüssen zur Förderung des Sports“ vom 13.12.2017, gewähre ich Ihnen für die o. a. Maßnahme im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel einen städt. Zuschuss in Höhe von **2000,00 €** bei zuschussfähigen Gesamtkosten in Höhe von **7.113,00 €**. Gemäß § 4 A der oben erwähnten Richtlinien dürfen die Zuwendungen innerhalb eines Jahres den Höchstbetrag in Höhe von 2.000,00 € nicht überschreiten.

Bei der Abrechnung können nur solche Leistungen anerkannt werden, die der Bewilligung zu Grunde liegen. Die Bewilligung ergeht unter den Bedingungen, dass

Gläubiger-ID

DE 96 001 000 000 808 85

- a) die Finanzierung des Vorhabens gesichert ist,
- b) der Antragsteller sich mit dem Inhalt des Bewilligungsbescheides einverstanden erklärt,
- c) der Antragsteller sich für eine ordnungsgemäße Unterhaltung und Pflege des geförderten Vorhabens verpflichtet.

Bankverbindungen

Sparkasse Aachen

IBAN: DE48 3905 0000 0001 2161 00

BIC: AACSDE33

Commerzbank AG

IBAN: DE11 3708 0040 0170 2816 00

BIC: DRESDEFF370

Postbank Köln

IBAN: DE07 3701 0050 0003 8245 09

BIC: PBNKDEFF

Raiffeisen-Bank Eschweiler

IBAN: DE73 3936 2254 2500 1160 16

BIC: GENODE1RSC

VR-Bank eG

IBAN: DE08 3916 2980 6103 9480 19

BIC: GENODE1WUR

Der Bewilligungsbescheid kann zurückgezogen werden, wenn einer beantragten Änderung und Zweckbestimmung oder einem Wechsel des Trägers oder Eigentümers von hier aus nicht zugestimmt wird.

Den Nachweis, dass die Maßnahme ordnungsgemäß und im Rahmen des Finanzierungsplanes durchgeführt und die Gesamtkosten zu dem angegebenen

Zweck verwandt wurden, **haben Sie durch Vorlage der Originalrechnungen mit Zahlungsnachweisen nachgewiesen**. Eine Auszahlung auf das Vereinskonto in Höhe von **2.000 €** wird veranlasst.

Mit freundlichem Gruß
Im Auftrag

Seeger

16.12.20

Seeger

AO

Zum Vorgang

Datum: 30.8.2020

Stadt Eschweiler
Amt für Schulen, Sport und Kultur
Johannes-Rau-Platz 1

52249 Eschweiler

Eingang: 02. Sep. 2020

Stadt Eschweiler

Eing.: 02. Sep. 2020

Antrag auf Gewährung eines städtischen Zuschusses im Rahmen der Sportförderung

1. Antragsteller

Name/Bezeichnung des Vereins		
Eschweiler Sportgemeinschaft eV		
Anschrift		
Akazienhain 14a 52249 Eschweiler		
Ansprechpartner/Vors.		
Kajo Schümmer 1. Vorsitzender		
Iban:		
DE05 3916 2980 6103 7090 65V		
BIC:		
Bezeichnung des Kreditinstituts		
VR Bank eG		
Ist der Verein Mitglied im Stadtsportverband Eschweiler	ja ☒	nein ☐

Nur bei Anträgen auf Investitionskostenförderung anzugeben:			
1.	bei Ersatz- bzw. Modernisierungs-/Neuinvestitionen:		
1.1	Ist der Verein Eigentümer oder ist er nach dem derzeit gültigen Pachtvertrag noch mindestens 20 Jahre lang Pächter des Geländes oder der Einrichtung? (Pachtvertrag ist beizufügen)	ja ☒	nein ☐
1.2	Ist der Verein als gemeinnützig anerkannt?	ja ☒	nein ☐
1.3	Können Eigenleistungen im Rahmen des Zumutbaren erbracht werden?	ja ☒	nein ☐
1.4	Wurden alle öffentlichen Finanzhilfen ausgeschöpft (RegioSportBund Aachen/Städteregion Aachen)?	ja ☒	nein ☐
1.5	Ist der Verein in der Lage, die Folgekosten aus den laufenden Einnahmen zu erbringen?	ja ☒	nein ☐
2.	bei Ersatz- bzw. Modernisierungsinvestitionen:		
	Besteht seit mindestens 3 Jahren ein Pachtvertrag?	ja ☒	nein ☐

2. Höhe des städt. Zuschusses nach § 4 der „Richtlinien der Stadt Eschweiler über die Gewährung von Zuschüssen zur Förderung des Sports“

Geräte und Ausrüstungsgegenstände nach § 4 A)	
☒	Antrag auf Gewährung von Zuschüssen für die Anschaffung von Sportgeräten und Ausrüstungsgegenständen (Mindestwert 410 €)
	Welche Sportgeräte/Ausrüstungsgegenstände sollen angeschafft werden? (Dem Antrag sind mindestens 2 Kostenangebote beizufügen)
	1. Druckerhöhungsanlage zum Bewässern der Tennisplätze ohne diese Anlage war eine ausreichende Bewässerung nicht möglich. 1. Notebook altes Gerät war über 10 Jahre alt
	Liegen Zuschusszusagen Dritter vor?
	ja ☐ nein ☒

	Wenn ja, in welcher Höhe	Euro
	RegioSportBund Aachen/StädteRegion Aachen	
	Finanzierungsplan	Euro
	Gesamtkosten der unter Punkt 2 aufgeführten Sportgeräte	7113
	Eigenleistung des Antragstellers (mind. 10%)	3690
	Zuschuss des RegioSportBundes Aachen	1423
	Sonstige Zuwendungen von:	
	Erbetener Zuschuss der Stadt Eschweiler	2000

Investitionskostenförderung nach § 4 B)		
☒	Antrag auf Gewährung von Ersatz- und Modernisierungsinvestitionen (Mindestkosten 5.000,00 Euro)	
	Projektbezeichnung	
	Durchführungszeitraum	
	Projektbeschreibung Bitte auf einem gesonderten Blatt erläutern und dem Antrag beifügen.	
	Finanzierungsplan	Euro
	Gesamtkosten (mit beizufügender detaillierter Kostenkalkulation):	
	Eigenleistung des Antragstellers:	
	Zuwendungen Dritter:	
	Erbetener Zuschuss durch die Stadt	

Investitionskostenförderung nach § 4 C)	
☐	Antrag auf Gewährung von Neuinvestitionen (Mindestkosten 20.000,00 Euro)
	Projektbezeichnung

	Durchführungszeitraum 2020	
	Projektbeschreibung Bitte auf einem gesonderten Blatt erläutern und dem Antrag beifügen.	
	Finanzierungsplan	Euro
	Gesamtkosten (mit beizufügender detaillierter Kostenkalkulation):	7113
	Eigenleistung des Antragstellers:	3690
	Zuwendungen Dritter:	1423
	Erbetener Zuschuss durch die Stadt	2000

Betriebskosten für nichtstädtische Einrichtungen		
☐	Antrag auf Bezuschussung zu den Betriebskosten	
	Sportstätte	
☐	Antrag auf	
	Sportstätte	
Bitte auf gesondertem Blatt erläutern; durch Nachweise belegen, dass die Existenz des Vereins gefährdet ist und dem Antrag beifügen.		

Grundlage für die Bewilligung des Antrages sind die vom Stadtrat in seiner Sitzung am 13.12.2017 beschlossenen Richtlinien der Stadt Eschweiler über die Gewährung von Zuschüssen zur Förderung des Sports.

Danach handelt es sich bei diesen Zuschüssen um freiwillige Leistungen der Stadt Eschweiler, die nur im Rahmen der jährlich zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel gewährt werden können.

Ein Rechtsanspruch auf Gewährung von Zuschüssen besteht nicht.

ESG - Sportgemeinschaft eV
Tennis u. Volleyball
Grüner Weg 30
52249 Eschweiler

Unterschrift des Antragstellers

Fröhner Tennisservice Köln GmbH Braunsberger Feld 27 51429 Berg.-Gladbach

ESG Eschweiler

z. Hd. Herrn Ritz

Grüner Weg 30

52249 Eschweiler

Druckerhöhungsanlage

Kto 4403

Arbeiten am 06.05./ 07.05. und 16.07.

RECHNUNG**Datum** 24.07.2020**Re.-Nr.** 312007544**Kdn.-Nr.**

Pos.	Menge	Leistung/Lieferung	EUR/Einh.	EUR/Summe
		05.06.2020		
1	22,00 Std.	inkl. An- und Abfahrt zweier Pumpen techniker gemäß Bericht	48,00 ✓	1.056,00 ✓
2	4,00 Std.	Überstundenzuschlag 25%	12,00 ✓	48,00 ✓
3	1,00	Fahrtkosten für den Montagewagen	60,00 ✓	60,00 ✓
4	1,00 Stck.	Kugelhahn 5/4" IG/IG MS	18,50 ✓	18,50 ✓
5	1,00 Stck.	Doppelnippel MS 5/4"	9,90 ✓	9,90 ✓
6	2,00 lfdm	Sanpress Inox-Rohr 35mm x 1,5	22,50 ✓	45,00 ✓
7	7,00 Stck.	Sanpress Inox-Bogen 90° 35mm m. 2 x Muffe	36,30 ✓	254,10 ✓
Übertrag EUR			1.491,50 ✓	

internationale
vereinigung
sport- und freizeit-
einrichtungen e.V.Geschäftsführer: Heiko Lachs · USt-Id. Nr: DE 122654001
Fröhner Tennisservice Köln GmbH · HRB Nr. 20849 Amtsgericht Köln
Kreissparkasse Köln · IBAN: DE29 3705 0299 0326 0156 30 · BIC: COKSDE33

Pos.	Menge	Leistung/Lieferung	EUR/Einh.	EUR/Summe
		Übertrag EUR	1.491,50 ✓	
8	1,00	Stck. Sanpress Inox Bogen 45° 35mm m. 2 x Muffe	38,00 ✓	38,00 ✓
9	4,00	Stck. Sanpress Inox Übergang 35mm x 1 1/4" AG	32,00 ✓	128,00 ✓
10	1,00	Klein- und Befestigungsmaterial	5,63 ✓	5,63 ✓
		07.05.2020		
11	4,00	Std. inkl. An- und Abfahrt zweier Pumpen techniker	47,00 ✓	188,00 ✓
12	4,00	Std. inkl. An- und Abfahrt eines Helfers	45,00 ✓	180,00 ✓
13	1,00	Fahrtkosten für den Montagewagen	60,00 ✓	60,00 ✓
		16.07.2020		
14	1,00	Stck. ETEC EVMS-E 5-7 N5/1,5 - vollautomatische Druckerhöhungsanlage mit vertikaler Kreislpumpe und motoradaptiertem Frequenzumrichter E-drive 1500 - auf einer Grundplatte montiert - betriebsfertig verrohrt und mit geschirmten Kabeln verdrahtet - mit zusätzlichem Hauptschalter - mit Armaturen, Druckbalken, Membrandruckgefäß Manometer - Sensor 0-16 bar, 4-20 mA - geprüft - Netzspannung: 1~230 V 50 Hz, 15 A - Motorleistung: 1,50 kW - max. Betriebsdruck: 16 bar	3.680,00 ✓	3.680,00 ✓
		Übertrag EUR	5.771,13 ✓	

Pos.	Menge	Leistung/Lieferung	EUR/Einh.	EUR/Summe
		Übertrag EUR	5.771,13 ✓	
15	1,00 Stck.	Einsat Industrie-Sauggerät für Schacht-, Behälterentleerung- und säuberung	39,10 ✓	39,10 ✓

+ 16 % MwSt.

EUR 5.810,23 ✓

EUR 929,64 ✓

EUR 6.739,87 ✓

Zahlungsfrist : nach Rechnungserhalt mit 2 % Skonto $134,80 + 11,37 = 146,17$
6.593,70

Fröhner Tennisservice Köln GmbH

netto = 5.654,20
+ 16% = 909,48
6.593,70

1. 1.4 - Lt 1/4 2500,-
1. 2.4 - u 1/4 2500,-
5000,-
Rest für 148. 1.593,70



VR-Bank eG

VR-Bank eG

BLZ/BIC:	39162980/GENODED1WUR	Datum:	30.08.2020
Konto/IBAN:	6103709065/DE05391629806103709065	Uhrzeit:	11:20
Abfrage von:	Karl-Josef Schümmer	Kontoinhaber:	Eschweiler Sportgemeinschaft.

Detailanzeige Umsatz

Buchungstag:	10.08.2020
Valuta:	10.08.2020
Betrag in EUR:	1.593,70 S
Auftraggeber/Zahlungsempfänger:	Eschweiler Sportgemeinschaft.
Vorgang:	Überweisungsauftrag
Empfänger/Zahlungspflichtiger:	FröhnerTennisservice Köln GmbH
Verwendungszweck 1:	TAN:503918 IBAN: DE29370502
Verwendungszweck 2:	990326015630 BIC: COKSDE33X
Verwendungszweck 3:	XX

Schließen

Telefon: 02403/7856-0

Fax:

Barverkauf	Nr.: 40894342	Datum:

Rechnungsadresse:

Kd-Nr.: 900368968

FIRMA

ESG-TENNIS

ROSWITHA RITZ

GRÜNER WEG 30

DE 52249 ESCHWEILER

DR-RITZ@GMX.DE

Pos	Menge	WGR	Art-Nr.	Bezeichnung
1	1	380	2601945	ACER A315-54-567J15-10210U/8GB/512GB Serien-Nr.: NXHM2EG0039430015B3400 Aktion 6000519 Original Verkaufspreis: 549,00 EUR
2	1	60	2543183	PGARANTIE 4J EINMALPR. (BIS 500EUR) Vertragsnummer: 00279.1052727 PLUSGARANTIE 4J EINMALPRÄMIE für Position gemäß den ausgehändigten AGBs zur PLUSGARANTIE enthält 19% VersSt (11.16 EUR) (Netto-Beitrag: ! Versicherungsnummer: 807/V90807020227 Serviceart: Bring-In zum Markt Abgesicherter Wert 449,00 Hotline Nummer 0800 / 20 23 002

Verkauf bzw. Ausgabe im Namen und für Rechnung
ZURICH INSURANCE PLC NIEDERLASSUNG F
PLATZ DER EINHEIT 2
DE 60327 FRANKFURT AM MAIN
USt-IdNr.: DE815195011

40894342

Barverkauf Buchung

2601945

549,00

ACER

A315-54-567J15-10210U/8GB/5

380 NOTEBOOK 14,6"-16,7"

Seriennr.: NXHM2EG0039430015B3400

WSV AKTION NOTEBOOK KW4

-100,00

Ihr Preis

449,00 b

mt

2543183

69,90 a

JR

PGARANTIE 4J EINMALPR. (BIS

Vertragsnummer: 00279.1052727

PlusGarantie fuer: 2601945

gemäß AGB PLUSGARANTIE 4 JAHRE

EINMALPRÄMIE

versicherter Wert: 449,00

Einschreiben für Dritte

JR

Ihre Club-Karte 9802149536583808 wurde
für diesen Einkauf registriert.

Vielen Dank für Ihren Einkauf

Exklusiv für Clubmitglieder

28 Tage Umtauschzeit

Original verpackt und unbenutzt

USt-Id-Nr. DE241746767

21535 M223 103 7103 29.01.2020 18:03



21535002791032020012918034

**4 Monate* Gratis-Musikgenuss
mit Apple Music.**

Jetzt hier im Markt oder online unter



mediamarkt.com/applemusic

* Nur für Neukunden ab 16 Jahren mit dt.
Wohnsitz bei Abschluss des Apple Music Abos in
MediaMarkt. Anbieter von Apple Music: Apple
Distribution International, Hollyhill Industrial
Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland

Kunde / 1

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Eschweiler
Sitz: AUERBACHSTR. 30 52249 ESCHWEILER
Handelsregisternummer: 16808
Handelsregisterart:
Registergericht: Aachen

Bankverbindung:



MEDIA MARKT ESCHWEILER
TV-HIFI-ELEKTRO GMBH
AUERBACHSTR. 30

52249 ESCHWEILER

Ust-Id-Nr.: DE241746767
eMail: ESCHWEILER@MEDIAMARKT.DE

02403/7856-0

Fax:

Verkauf	Nr.: 40894342	Datum: 29.01.2020	Lieferzeitpunkt: 29.01.2020
			Lieferart: Mitnahme
			Verkäufer: DURAN



Rechnungsadresse:
Kd-Nr.: 900368968
FIRMA
ESG-TENNIS
ROSWITHA RITZ
GRÜNER WEG 30
DE 52249 ESCHWEILER
DR-RITZ@GMX.DE

Die Angabe der E-Mail-Adresse ist freiwillig und erfolgt zu dem untenstehenden Zweck

Pos	Menge	WGR	Art-Nr.	Bezeichnung	Fil.	Lg.	Abt.	MwSt.	Einzel-VK	PÄ	Gesamt
Übertrag: 518,90 EUR											
Davon Einnahmen für Dritte					Summe				Gesamtsumme		518,90 EUR
					69,90 EUR						

Hinweis zum Datenschutz: Ihre Daten werden gemäß den geltenden datenschutzrechtlichen Bestimmungen in einer automatisierten Datei verarbeitet.

Beleg nur gültig mit dem dazugehörigen Kassenbon! Ausweis der Umsatzsteuer auf dem zugehörigen Kassenbon.
Bitte beachten Sie die aushängenden allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Nutzung Ihrer E-Mail-Adresse für Umfragen zur Kundenzufriedenheit

Mit der Angabe meiner E-Mail-Adresse erkläre ich mich einverstanden, dass meine E-Mail-Adresse für Umfragen zur Kundenzufriedenheit (ca. zwei Mal im Jahr) verwendet werden kann. Mir ist bekannt, dass ich meine Einwilligung entsprechend den im Markt ausgehängten Allgemeinen Geschäftsbedingungen jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann.

Auftrag erteilt

Unterschrift Verkäufer

Datum: Ware erhalten

Datum: Ware ausgegeben (Lager)

Kunde / 1

Seite 2 von 2

Media Markt TV-HIFI-Elektro GmbH Eschweiler
Sitz: AUERBACHSTR. 30 52249 ESCHWEILER
Handelsregisternummer: 16808
Handelsregisterart:
Registergericht: Aachen

Bankverbindung:

Bankname: DEUTSCHE BANK
IBAN: DE94 7217 0007 0213 8410 00
BIC: DEUTDEMM721

Geschäftsführer: Ingo Adamus, Axel-Ulf Köpke

An den
RegioSportBund Aachen e.V.
Marienstraße 15
52249 Eschweiler

Name und Adresse des Trägers/Vereins:
ESG - Sportgemeinschaft eV Tennis und Volleyball Grüner Weg 30 52249 Eschweiler
Name der Ansprechperson:
Kajo Schümmer, 1. Vorsitzender
Tel. Nr. der Ansprechperson:
0179 5922609
E-Mail-Adresse der Ansprechperson:
kajoschuemmer@gmx.de
LSB Vereinskennziffer:
2103032

Der Antrag ist über die Stadt /
Gemeinde einzureichen!

Antrag auf „Gewährung eines Zuschusses zur Beschaffung von Sportgeräten/ Geräten für die Vereinsarbeit

nach Ziffer IV/ 5. der Richtlinien der StädteRegion Aachen zur Förderung des Sports im Altkreis Aachen

1. Welche Sportgeräte sollen angeschafft werden?

1. Wasser-Druckerhöhungsanlage zur Bewässerung der Tennisplätze
2. Notebook

2. Welche/wieviele vereinseigenen/ gepachteten Sportanlagen benutzt/ besitzt der Verein? (Bei Anschaffung von Platzpflegegeräten bitte Nachweis beifügen, dass dem Verein die Pflege obliegt).

Tennisanlage mit 8 Tennisplätzen und Clubhaus

3. Begründung der Notwendigkeit der Beschaffung:

Ohne ausreichende Bewässerung sind die Aachen-Tennisplätze bei Trockenheit nicht mehr bespielbar. Eine ausreichende Bewässerung konnte nach Auskunft von Sachverständigen der EWW nur mit einer Wasser-Druckerhöhungsanlage hergestellt werden.

4. Finanzierungsplan:

Gesamtkosten der unter Punkt 1. aufgeführten Sportgeräte:

7113

Eigenleistung des Antragstellers (mind. 10%):

3690

Zuschuss der Stadt/ Gemeinde:

2000

Sonstige Zuwendungen

von (z.B. Fachverband)

Erbetener Zuschuss der StädteRegion Aachen:

1423

5. Stellungnahme der Stadt/ Gemeinde:

Die Anschaffung wird von der Stadt Eschweiler
befürwortet.

23.09.2020

(Datum, Unterschrift des zuständigen Sachbearbeiters)

(Stempel) Stadt Eschweiler
Der Bürgermeister
40 / Amt für Schulen, Sport & Kultur

6. Erklärung:

☒ Die Sportgeräte werden erstmalig beantragt

☐ Gleichartige Sportgeräte sind am durch die StädteRegion
Aachen bezuschusst worden und

☐ sind noch im Besitz des Vereins

☐ sind beschädigt/unbrauchbar geworden

☐ sind seit nicht mehr im Besitz des Vereins

☐ wurden verkauft. Verkaufserlös: (Nachweis ist beigelegt)

☐ wurden verschrottet/vernichtet/ entsorgt

Hiermit erklären wir rechtsverbindlich, dass der Verein als gemeinnützig anerkannt ist. Der letzte Körperschaftssteuerfreistellungsbescheid trägt das Datum 28.3.2019 und liegt dem RSB bereits vor bzw. ist beigelegt.

Wir bitten darum, den Zuschuss in Höhe von voraussichtlich 1.423,- € (max. 20 % der anerkennungsfähigen Kosten) wie folgt zu überweisen:

Name, Vorname des Kontoinhabers: ESG Sportgemeinschaft Tennis u. Volleyball eV

Straße/Hausnummer des Kontoinhabers: Grüner Weg 30

PLZ/Ort des Kontoinhabers: 52249 Eschweiler

IBAN: DE05 3916 2980 6103 7090

BIC:

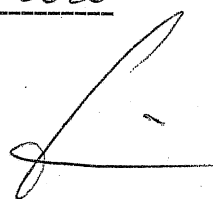
Name des Kreditinstituts: VR Bank eG

Wichtige Hinweise:

1. Eine Überweisung des Zuschussbetrages kann erst nach Eingang der Nachweise auf das o.a. Vereinskonto (bitte kein Privatkonto angeben!) erfolgen.
2. Bitte im Vordruck eine vollständige Vereinsanschrift mit Ansprechpartner/in angeben.
3. Der Anträge, die bis zum 30.09. eines Jahres gestellt sind, werden in der Reihenfolge des Eingangs im Rahmen des Budgets bewilligt. Anträge, die nach dem 30.09. eines Jahres eingehen, werden ggf. im Folgejahr berücksichtigt.
4. Als Verwendungsnachweis sind die Rechnung und ein Nachweis über die erfolgte Zahlung spätestens bis 31.12. des Jahres einzureichen.

30.8.2020

(Datum)



(Unterschrift des Vorsitzenden oder
Abteilungsleiters des Vereins)

ESG - Sportgemeinschaft eV
Tennis u. Volleyball
Grüner Weg 30
52249 Eschweiler

(Vereinsstempel)